

## **Note aux utilisatrices et utilisateurs du document**

**Le 29 avril 2003, le premier ministre a confié à la ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration la responsabilité du dossier de l'égalité entre les femmes et les hommes.**

**Le présent document intègre donc l'information produite par le Secrétariat à la condition féminine (SCF) en réponse aux questions de l'Opposition officielle.**

**Dans la première partie, consacrée aux crédits 2003-2004, l'information concernant le SCF, ainsi celle sur le Conseil du statut de la femme ( qui présente un document distinct de celui du ministère), se retrouve dans le programme 5.**

Secrétariat général  
Ministère des Relations avec les citoyens  
et de l'Immigration  
26 juin 2003

# CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2003-2004

## TABLE DES MATIÈRES

---

### **Partie 1 – Les crédits 2003-2004**

1. Les crédits 2003-2004	1
2. Les faits saillants	10
3. Les objectifs généraux et les modes d'intervention par secteur et par direction générale	11

### **Partie 2 – Les renseignements généraux**

1. Comparaison pour chaque ministère et chaque organisme, par poste budgétaire entre les crédits déposés à l'Assemblée nationale le 11 mars 2003 et ceux proposés par le nouveau gouvernement pour l'exercice budgétaire 2003-2004	17
2. Organigramme du ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire ainsi que le numéro de téléphone	18
3. Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles) :	19
• tirage	
• coût	
• distribution	
• imprimeur	
4. Liste des voyages <u>hors-Québec</u> depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2002 :	30
• endroit et dates du départ et du retour	
• but du voyage	
• personnes rencontrées	
• coût	
• noms des ministres, députés, personnel de cabinet et fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre)	
• pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés	
• bilan et résultat des rencontres	
5. Liste des dépenses en publicité (incluant Internet) et des articles promotionnels :	42
• les sommes dépensées pour l'exercice financier 2002-2003 et les prévisions pour 2003-2004	
• les noms des fournisseurs	
• le but visé par chaque dépense	

- 6. Liste des sondages et groupes de discussion effectués durant l'exercice financier 2002-2003 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :** **47**
- liste et coût
  - copie des soumissions
  - copie du questionnaire et du résultat
  - firme ayant obtenu le contrat
- 7. Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2002-2003 à la demande du ministère ou de l'organisme :** **49**
- liste et coût
  - copie des soumissions
  - copie des études
  - firme ou individu ayant obtenu le mandat
  - copie du contrat
- 8. Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par le ministère ou l'organisme en 2002-2003 en indiquant :** **52**
- le nom du professionnel ou de la firme
  - le mandat et le résultat (rapport ou document final)
  - le coût
  - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié)
  - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
- 9. Montant, pour l'année 2002-2003, de chacune des dépenses suivantes :** **197**
- la photocopie
  - la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation
  - les téléavertisseurs
  - le mobilier de bureau
  - les distributeurs d'eau de source
  - le remboursement des frais de transport
  - le remboursement des frais d'hébergement
  - le remboursement des frais de repas
  - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toutes sessions de type perfectionnement ou ressourcement :
    - a) au Québec
    - b) à l'extérieur du Québec
- 10. Nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) par ministère et par organisme pour 2002-2003 ainsi que les prévisions pour 2003-2004, 2004-2005 et 2005-2006. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme** **199**

11. **À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2002-2003, pour chaque ministère et organisme (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation), et ce, par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) :** **204**
- a) nombre total de jours de maladie pris par le personnel
  - b) nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.)
  - c) nombre total de jours de vacances pris par le personnel
12. **Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce pour chacun des exercices budgétaires depuis 2000-2001 :** **214**
- a) évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions)
  - b) évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir
  - c) nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie
  - d) nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions)
  - e) niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires
  - f) nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années
13. **Liste des baux pour les espaces loués de la SIQ en indiquant pour chacun d'eux :** **215**
- l'emplacement de la location
  - la superficie du local loué
  - la superficie réellement occupée
  - la superficie inoccupée
  - le coût de location au mètre carré
  - le coût total de ladite location
  - les coûts d'aménagement réalisés en 2002-2003, la nature des travaux et le ou les bureaux visés
  - la durée du bail
14. **Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 2002-2003 de qui sont loués des espaces en indiquant pour chacune d'elles :** **216**
- l'emplacement de la location
  - la superficie du local loué
  - la superficie réellement occupée
  - la superficie inoccupée
  - le coût de location au mètre carré
  - le coût total de ladite location
  - les coûts d'aménagement réalisés en 2002-2003, la nature des travaux et le ou les bureaux visés
  - la durée du bail
  - le propriétaire et/ou le nom de la firme

15. **Liste du personnel du cabinet du ministre au 21 mai 2003 en indiquant pour chaque individu :** 217
- la date de l'entrée en fonction
  - le titre de la fonction
  - l'adresse du port d'attache
  - le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés
  - la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève
  - la description de tâches
  - le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 29 avril 2003
  - le nombre total d'employés au cabinet
  - le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée
16. **Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du :** 237
- a) ministre
- b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :
- le nom de l'organisme ou de la personne concernés
  - le montant attribué
  - le projet visé et le résultat
17. **Ventilation détaillée des budgets des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2002-2003 pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2003-2004, 2004-2005 et 2005-2006.** 255
18. **Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc ...) en indiquant :** 257
- le poste initial
  - le salaire
  - le poste actuel, s'il y a lieu
  - la date de mise en disponibilité
  - la prévision 2003-2004 et 2004-2005.
19. **Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc ...) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :** 258
- nom de la personne
  - poste occupé
  - salaire
  - assignation initiale
  - date de l'assignation hors structure
  - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu

- 20. Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres : 260**
- assignation initiale
  - assignation actuelle
  - salaire
  - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu
- 21. Liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère : 263**
- assignation initiale
  - assignation actuelle
  - salaire
  - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu
- 22. Liste du personnel par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant : 265**
- le salaire de la personne
  - le montant reçu du régime de retraite
- 23. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée) 266**
- 24. Évolution de la masse salariale de chaque cabinet ministériel depuis 1989 jusqu'au 21 mai 2003 273**
- 25. Liste de tous les abonnements du ministère et le coût : 274**
- livres;
  - journaux;
  - magazines;
  - bulletins électroniques et/ou papiers;
  - clubs privés ou autres;
  - billets de saison;
  - etc.
- 26. Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site : 291**
- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
  - les coûts de construction du site;
  - le coût de l'entretien et de la mise à jour;
  - qui est responsable du contenu sur le site;
  - quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;
  - le nombre de visiteurs (hits) par mois;
  - combien de fois le site a-t-il été refait ? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

27.	<b>Quels sont les programmes spécifiques qui sont offerts aux jeunes (15-35 ans), le nombre de participants ainsi que le coût de la mesure, du service ou du programme ?</b>	303
28.	<b>Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de missions à l'étranger :</b>	304
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• la liste des ententes signées et/ou annoncées;</li> <li>• les détails de ces ententes;</li> <li>• les résultats obtenus à ce jour.</li> </ul>	
29.	<b>Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale</b>	305
30.	<b>Dépenses effectuées en 2002-2003 par chaque ministère et chaque organisme dans les technologies de l'information :</b>	306
	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) téléphonie</li> <li>b) matériel informatique</li> <li>c) logiciels</li> <li>d) programmation</li> <li>e) formation</li> </ul>	

***Partie 3 – Les renseignements particuliers***  
***Ministre des relations avec les citoyens et de l'immigration***

1.	<b>Copie du plan stratégique 2003-2004 du ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration</b>	309
2.	<b>Prévisions de référence qui ont servi à l'élaboration du Plan stratégique 2003-2004 du ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration</b>	310
3.	<b>Répartition des immigrants, et ce, par catégories, admis au Québec en 2001 selon le pays de naissance et la langue parlée en comparaison avec l'année 2002 et prévisions pour 2003-2004</b>	312
4.	<b>Nombre de demandes d'immigration traitées et nombre de certificats d'autorisation émis au cours de l'exercice 2002-2003, en comparaison avec 2001-2002 et prévisions pour 2003-2004</b>	313
5.	<b>Pour chaque Carrefour d'intégration, le nombre d'inscriptions ou le nombre de bénéficiaires pour les cours offerts en 2002-2003 dans le cadre du :</b>	314
	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Programme national de formation en établissement</li> <li>b) Programme québécois de francisation des immigrants</li> <li>c) Programme d'aide à la francisation des immigrants (à temps partiel et à temps plein)</li> </ul>	

6.	<b>Données détaillées sur les budgets globaux aux Carrefours d'intégration pour 2002-2003 et prévisions pour 2003-2004. Nombre de demandes d'admission et taux d'acceptation par rapport aux candidats admissibles de 2002-2003. Indiquer le pourcentage de la clientèle potentielle rejointe.</b>	315
7.	<b>Ventilation détaillée des dépenses effectuées par programme d'intégration en 2000-2001, 2001-2002, 2002-2003 et prévisions pour 2003-2004.</b>	324
8.	<b>Liste des études ou mandats d'études accordés sur la pertinence des Organismes communautaires d'accueil et d'intégration (OCAI). Évaluation des coûts associés à la mise en place d'une structure pour les OCAI. Mécanisme de consultation prévu pour permettre la communication entre les communautés culturelles jumelées à un OCAI et le ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration.</b>	325
9.	<b>Toute documentation (études, rapports, procès verbaux, correspondance) produite par la Table de concertation sur l'admission des personnes immigrantes aux ordres professionnels.</b>	326
10.	<b>Pour chacun des Services d'immigration du Québec à l'étranger et pour chacun des pays desservis par ces services, indiquer pour les cinq dernières années ainsi que les prévisions pour 2003-2004 :</b>	350
	a) le nombre de demandes d'immigration par pays d'origine	
	b) le nombre de certificats d'autorisation émis par pays	
	c) la catégorie d'immigration	
	d) la langue maternelle et les langues parlées par les immigrants admis au Québec	
	e) le nombre d'immigrants reçus en indiquant leur statut	
	f) total des sommes obtenues par le biais des frais chargés aux personnes qui font une demande d'immigration et une demande de résidence permanente.	
11.	<b>Pour chacun des services d'immigration du Québec à l'étranger, indiquer les effectifs pour le recrutement et la sélection des immigrants, à la fin de l'exercice 2002-2003</b>	365
12.	<b>Plan d'action 2003-2004 du programme de participation des minorités visibles au processus de sélection des candidats à la fonction publique et parapublique</b>	366
13.	<b>Nombre de permis restrictifs ou de séjour temporaire octroyés en 2000-2001, 2001-2002 et 2002-2003 et répartition selon les catégories suivantes : étudiants, travailleurs, cas médicaux</b>	367
14.	<b>Ventilation annuelle, par secteur d'activité économique, des investissements au Programme «immigrants investisseurs» pour les cinq dernières années. Nombre de certificats de sélection émis par le Québec pour les gens d'affaires pour les cinq dernières années. Ventilation par pays d'origine des immigrants investisseurs admis au Québec en 2002-2003. Indiquer également le montant d'argent qui est actuellement en attente de placement.</b>	368

15.	<b>Ventilation détaillée des effectifs du ministère pour l'accueil et la formation linguistique en 2002-2003 avec le lieu de travail habituel de chaque employé. Nombre prévu d'effectifs mobilisés dans les pays d'origine pour offrir un programme de francisation et ventilation des dépenses engendrées par ce programme.</b>	373
16.	<b>Liste des mandats reçus par le Conseil des communautés culturelles et de l'immigration en 2002-2003 et copie des consultations, études, recherches et avis effectués par le Conseil depuis 2000</b>	374
17.	<b>Ventilation des dépenses et description des projets du Fonds d'initiatives régionales en immigration depuis 2002. Plan d'action et prévisions pour 2003-2004</b>	375
18.	<b>Ventilation du nombre de réfugiés sélectionnés à l'étranger par pays, par langue d'origine, en 2002-2003 en comparaison avec 2001-2002</b>	376
19.	<b>Répartition des immigrants établis au Québec selon la région d'établissement, depuis 1998, en indiquant le pays de naissance, le type d'immigrant et la profession pratiquée au Québec</b>	378
20.	<b>Plan d'action et prévisions des dépenses associées aux programmes de sensibilisation pour enrayer le <i>racial profiling</i> et pour informer sur les réalités et les différences des communautés culturelles et minorités visibles, tant pour la fonction publique que pour l'entreprise privée.</b>	379
21.	<b>Liste et copie de toutes les études et de tous les rapports sur l'intégration socioéconomique des immigrants et minorités visibles dans la fonction publique et l'entreprise privée commandés pour ou par le ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration en 2002-2003</b>	380
22.	<b>Objectifs 2003-2004 pour la représentation des communautés culturelles dans les cabinets politiques, dans la haute direction de la fonction publique et aux conseils d'administration des organismes d'État.</b>	381
23.	<b>Plan d'action pour la mise en place d'un mécanisme de surveillance et d'imputabilité pour assurer la réalisation des priorités en matière d'immigration au niveau des nominations politiques.</b>	382
24.	<b>Liste des documents publiés par le Fonds de publication du Québec en 2002-2003 avec coûts de publication et origine de la demande (ministère ou organisme). Fonds alloués à la publication d'offres d'emploi dans les médias écrits et électroniques, qui s'adressent prioritairement aux communautés culturelles, et au sein des cégeps et universités québécoises, indiquant le réseau anglophone.</b>	383

25.	Liste de toutes les sociétés (OSBL) créées par le ministère et ses organismes ou par un ou des employés du ministère ou de l'organisme pour les cinq dernières années	392
26.	Copie à jour de la liste de classement de tous les documents disponibles dans votre ministère ou organisme tel que prescrit par la <i>Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels</i> (chapitre A-2.1).	393
27.	État de situation du suivi donné aux engagements contenus dans le plan Québec-régions en précisant les sommes versées pour 2002-2003 ainsi que les prévisions pour 2003-2004.	394

**Ministre responsable du Secrétariat à la condition féminine**

1.	Ventilation détaillée des sommes allouées au Secrétariat en 2002-2003, répartition des effectifs et ventilation par sexe. Prévisions pour 2003-2004	396
2.	État de situation du suivi donné aux engagements contenus dans le plan Québec-Régions en précisant les sommes versées pour 2002-2003 ainsi que les prévisions pour 2003-2004	397
3.	Copie du rapport, liste des travaux prévus en 2003-2004 et ventilation des sommes liées au rapport de Jean Bernier, <i>Rapport sur les besoins de protection sociale des personnes en situation de travail non traditionnel</i>	398
4.	Liste des nominations de femmes pour des postes de cadre, de professionnelle, de sous-ministre en titre et associée pour l'année 2002-2003. Date d'entrée en fonction et durée du mandat	399
5.	Liste des entreprises privées, commissions scolaires, collèges et universités, municipalités, établissements de santé et services sociaux, ministères et organismes gouvernementaux participant à un programme d'accès à l'égalité en emploi au 31 mars 2003	400
6.	Liste des organismes ayant reçu une subvention et ventilation des sommes accordées en 2002-2003 pour le programme <i>À égalité pour décider</i> . Prévisions des crédits pour 2003-2004	401
7.	Bilan détaillé depuis 10 ans de <i>la politique en matière de condition féminine, un avenir à partager</i> . Bilan des mesures et des sommes qui y ont été consacrées. Prévisions relatives à cette politique (crédits détaillés et mesures) pour 2003-2004. Détail des mesures relatives à l'adoption d'une nouvelle politique	402
8.	Bilan détaillé et ventilation annuelle des mesures et sommes accordées depuis 2000 en lien avec la Marche mondiale des femmes	403
9.	Bilan détaillé du Programme d'action 2000-2003 et prévisions en lien avec ce programme pour 2003-2004	404
10.	Liste et copie des avis publiés par le Secrétariat à la condition féminine depuis deux ans	405
11.	Sommes accordées en 2002-2003 et prévisions 2003-2004 des sommes accordées pour le soutien aux organismes communautaires œuvrant auprès des conjoints violents	406
12.	Prévisions des sommes accordées en 2003-2004 pour la mise en œuvre d'un plan d'action pour les femmes et les enfants victimes de violence	407

13.	<b>Bilan détaillé, au 31 mars 2003, du Programme d'obligation contractuelle (incluant le nom des entreprises, sa localisation et le nombre d'employés et d'employées)</b>	<b>408</b>
14.	<b>Liste des maisons d'aide et d'hébergement pour femmes victimes de violence conjugale et ventilation du budget global et alloué par établissement pour l'année 2001-2002, 2002-2003. Prévisions pour 2003-2004. Liste et localisation de tous les organismes qui ont été financés</b>	<b>409</b>
15.	<b>Ventilation globale et par établissement du financement des centres d'aide, de lutte contre les agressions à caractère sexuel (CALACS) pour les années 2001-2002, 2002-2003 et prévisions pour 2003-2004. Liste et localisation par région de tous les organismes qui ont été financés</b>	<b>410</b>
16.	<b>Ventilation globale et par établissement des centres de femmes pour les années 2001-2002, 2002-2003 et prévisions pour 2003-2004. Liste et localisation par région de tous les organismes qui ont été financés</b>	<b>411</b>
17.	<b>Politique québécoise en matière d'agressions sexuelles : pour 2002-2003, indiquer les sommes rattachées à l'application de la politique et indiquer les prévisions pour 2003-2004</b>	<b>412</b>
18.	<b>Ventilation et nombre de femmes ayant obtenu une promotion à un grade supérieur en 2003 au sein des corps policiers (municipaux et Sûreté du Québec)</b>	<b>413</b>
19.	<b>Sommes accordées pour la mise en œuvre de la Politique québécoise en matière d'agressions sexuelles en 2002-2003 et prévisions pour 2003-2004</b>	<b>414</b>
20.	<b>Répartition des personnes immigrantes, et ce, par catégorie et par sexe, admises en Québec en 2000, 2001 et 2002, selon le pays de naissance et la langue parlée</b>	<b>415</b>
21.	<b>Ventilation des sommes versées en 2002-2003 à des organismes d'accueil et d'intégration des personnes immigrantes et prévisions des crédits pour 2003-2004. Liste des organismes qui ont reçu une subvention</b>	<b>418</b>
22.	<b>Nombre total de juges au 31 mars 2003 pour chaque cour de juridiction québécoise et les commissaires des tribunaux administratifs, les régisseurs pour les régies. Pour chacune des cours, distinguer les juridictions de la région ainsi que le sexe des juges. Indiquer aussi la répartition des juges selon l'appartenance à un groupe cible</b>	<b>419</b>
23.	<b>Concernant la lutte à la violence conjugale et familiale</b>	<b>420</b>
	a) ventilation des budgets alloués pour combattre le phénomène de la violence familiale et conjugale pour 2002-2003 et prévisions pour 2003-2004	
	b) bilan des mesures entreprises depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2000 pour venir en aide aux femmes et aux enfants victimes de violence conjugale et familiale et pour combattre ce phénomène	
24.	<b>Ventilation par sexe pour les postes de sous-ministres, sous-ministres associés et sous-ministres adjoints, dirigeants d'organisme pour les années 1999-2000, 2002-2001, 2001-2002 et 2002-2003</b>	<b>421</b>